



Wassergen. Thal
zH Herrn Thomas Jäger
Kuhn 46
A-6934 Sulzberg

Bregenz, am 02.07.2026

Prüfbericht

Prüfgegenstand: Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

Auftragsnummer: 584-0/2026-UI **Probennummer:** 1

Auftraggeber: Wassergen. Thal

Probenstelle: HB Thal Sulzberg vor UV-Anlage
A-6934 Sulzberg

Probenehmer: Max Engel; Umweltinstitut

Probenahmedatum: 04.05.2026 16:05 Uhr

Probenüberbringer: Max Engel; Umweltinstitut

Probeneingang: 04.05.2026

Analysendatum: 04.05.2026 bis 15.06.2026

Prüfergebnis

Parameter	Ergebnis	Einheit	Norm/Sondertext
Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	Zweck A		gemäß OENORM EN ISO 19458
KBE bei 22°C (72h)	4 KBE/ml		OENORM EN ISO 6222
KBE bei 37°C (48h)	1 KBE/ml		OENORM EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	2 KBE/250ml		OENORM EN ISO 9308-1
Escherichia coli (E. coli)	0 KBE/250ml		OENORM EN ISO 9308-1
Intestinale Enterokokken	0 KBE/250ml		OENORM EN ISO 7899-2
Clostridium perfringens (einschließlich Sporen)	0 KBE/250ml		OENORM EN ISO 14189
Pseudomonas aeruginosa	0 KBE/250ml		OENORM EN ISO 16266

Peter Mattle e.h.
Prüfverantwortlicher
Abt. Trinkwasser



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg

Montfortstraße 4, 6901 Bregenz, Österreich | www.vorarlberg.at/umweltinstitut | www.vorarlberg.at/datenschutz
umweltinstitut@vorarlberg.at | T +43 5574 511 42099 | F +43 5574 511 942095 | ATU 36867707

Wassergen. Thal
zH Herrn Thomas Jäger
Kuhn 46
A-6934 Sulzberg

Bregenz, am 02.07.2026

Prüfbericht

Prüfgegenstand: Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

Auftragsnummer: 584-0/2026-UI Probennummer: 2
Auftraggeber: Wassergen. Thal
Probenstelle: HB Thal Sulzberg nach UV-Anlage
A-6934 Sulzberg
Probenehmer: Max Engel; Umweltinstitut
Probenahmedatum: 04.05.2026 16:10 Uhr
Probenüberbringer: Max Engel; Umweltinstitut
Probeneingang: 04.05.2026
Analysendatum: 04.05.2026 bis 15.06.2026

Prüfergebnis

Parameter	Ergebnis	Einheit	Norm/Sondertext
Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	Zweck A		gemäß OENORM EN ISO 19458
Probenahme für chemische Untersuchung			gemäß OENORM ISO 5667-5
Aussehen, Farbe vor Ort	o.B.		OENORM M 6620
Geruch vor Ort	o.B.		OENORM M 6620
Geschmack vor Ort	o.B.		OENORM M 6620
Wassertemperatur vor Ort	8.8	°C	OENORM M 6616
Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)	508	µS/cm	OENORM EN 27888
Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C) berechnet	455	µS/cm	OENORM EN 27888
pH-Wert vor Ort	7.6		OENORM EN ISO 10523
KBE bei 22°C (72h)	0	KBE/ml	OENORM EN ISO 6222
KBE bei 37°C (48h)	0	KBE/ml	OENORM EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	0	KBE/250ml	OENORM EN ISO 9308-1
Escherichia coli (E. coli)	0	KBE/250ml	OENORM EN ISO 9308-1
Intestinale Enterokokken	0	KBE/250ml	OENORM EN ISO 7899-2
Clostridium perfringens (einschließlich Sporen)	0	KBE/250ml	OENORM EN ISO 14189



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.
* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg
Montfortstraße 4, 6901 Bregenz, Österreich | www.vorarlberg.at/umweltinstitut | www.vorarlberg.at/datenschutz
umweltinstitut@vorarlberg.at | T +43 5574 511 42099 | F +43 5574 511 942095 | ATU 36867707

Parameter	Ergebnis	Einheit	Norm/Sondertext
Pseudomonas aeruginosa	0 KBE/250ml		OENORM EN ISO 16266
UV-Transmission (UVT-100)	77 %T/10cm		DIN 38404-3 (UVD), OENORM EN ISO 7887 (Fär)
Färbung - spektraler Absorptionskoeffizient bei 436 nm (kleiner Bestimmungsgrenze)	< 0.10	/m	DIN 38404-3 (UVD), OENORM EN ISO 7887 (Fär)
Trübung nephelometrisch (kleiner Bestimmungsgrenze)	< 0.10	NTU	OENORM EN ISO 7027-1 *
Permanganat-Index - bezogen auf Sauerstoff	0.45	mg/l	OENORM EN ISO 8467
Kaliumpermanganatverbrauch - bezogen auf Kaliumpermanganat	1.8	mg/l	berechnet aus dem Permanganat-Index gemäß OENORM EN ISO 8467
pH-Wert, Labor	7.6		OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Leitfähigkeit Labor (bei 25°C)	512	µS/cm	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Leitfähigkeit Labor (bei 20°C) berechnet	459	µS/cm	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Gesamthärte in °dH	14.7	°dH	berechnet
Säurekapazität bis pH 4,3	5.43	mmol/l	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Karbonathärte in °dH, berechnet aus der Säurekapazität	15.2	°dH	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Calcium	67	mg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Magnesium	23	mg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Eisen (kleiner Nachweisgrenze)	< 2.0	µg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Mangan (kleiner Nachweisgrenze)	< 2.0	µg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Natrium	6.0	mg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Kalium	1.3	mg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Ammonium (kleiner Nachweisgrenze)	< 0.010	mg/l	OENORM ISO 7150-1
Nitrit (kleiner Bestimmungsgrenze)	< 0.010	mg/l	OENORM EN 26777
Chlorid	3.5	mg/l	OENORM EN ISO 10304-1
Nitrat	4.5	mg/l	OENORM EN ISO 10304-1
Sulfat	3.0	mg/l	OENORM EN ISO 10304-1

Peter Mattle e.h.

Prüfverantwortlicher

Abt. Trinkwasser



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Wassergen. Thal
zH Herrn Thomas Jäger
Kuhn 46
A-6934 Sulzberg

Bregenz, am 02.07.2026

Prüfbericht

Prüfgegenstand: Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

Auftragsnummer: 584-0/2026-UI **Probennummer:** 3

Auftraggeber: Wassergen. Thal

Probenstelle: NP Spindelböck Maria, Ecklismühle 96
A-6934 Sulzberg

Probenehmer: Max Engel; Umweltinstitut

Probenahmedatum: 04.05.2026 16:30 Uhr

Probenüberbringer: Max Engel; Umweltinstitut

Probeneingang: 04.05.2026

Analysendatum: 04.05.2026 bis 15.06.2026

Prüfergebnis

Parameter	Ergebnis	Einheit	Norm/Sondertext
Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	Zweck A		gemäß OENORM EN ISO 19458
Aussehen, Farbe vor Ort	o.B.		OENORM M 6620
Wassertemperatur vor Ort	10.4 °C		OENORM M 6616
Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)	491 µS/cm		OENORM EN 27888
Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C) berechnet	440 µS/cm		OENORM EN 27888
KBE bei 22°C (72h)	0 KBE/ml		OENORM EN ISO 6222
KBE bei 37°C (48h)	0 KBE/ml		OENORM EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	0 KBE/100ml		OENORM EN ISO 9308-1
Escherichia coli (E. coli)	0 KBE/100ml		OENORM EN ISO 9308-1
Intestinale Enterokokken	0 KBE/100ml		OENORM EN ISO 7899-2

Peter Mattle e.h.
Prüfverantwortlicher
Abt. Trinkwasser



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg

Montfortstraße 4, 6901 Bregenz, Österreich | www.vorarlberg.at/umweltinstitut | www.vorarlberg.at/datenschutz
umweltinstitut@vorarlberg.at | T +43 5574 511 42099 | F +43 5574 511 942095 | ATU 36867707

Wassergen. Thal
zH Herrn Thomas Jäger
Kuhn 46
A-6934 Sulzberg

Bregenz, am 02.07.2026

Prüfbericht

Prüfgegenstand: Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

Auftragsnummer: 584-0/2026-UI **Probennummer:** 4

Auftraggeber: Wassergen. Thal

Probenstelle: NP Fink Edelbert, Kuhn 40
A-6934 Sulzberg

Probenehmer: Max Engel; Umweltinstitut

Probenahmedatum: 04.05.2026 16:45 Uhr

Probenüberbringer: Max Engel; Umweltinstitut

Probeneingang: 04.05.2026

Analysendatum: 04.05.2026 bis 15.06.2026

Prüfergebnis

Parameter	Ergebnis	Einheit	Norm/Sondertext
Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	Zweck A		gemäß OENORM EN ISO 19458
Aussehen, Farbe vor Ort	o.B.		OENORM M 6620
Wassertemperatur vor Ort	12.0 °C		OENORM M 6616
Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)	480 µS/cm		OENORM EN 27888
Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C) berechnet	430 µS/cm		OENORM EN 27888
KBE bei 22°C (72h)	5 KBE/ml		OENORM EN ISO 6222
KBE bei 37°C (48h)	1 KBE/ml		OENORM EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	0 KBE/100ml		OENORM EN ISO 9308-1
Escherichia coli (E. coli)	0 KBE/100ml		OENORM EN ISO 9308-1
Intestinale Enterokokken	0 KBE/100ml		OENORM EN ISO 7899-2

Peter Mattle e.h.

Prüfverantwortlicher

Abt. Trinkwasser